

File No./Expediente No.		Law Enforcement Case No./Causa No. del oficial de la ley		LID No./No. Identificación, entidad de la ley	SID No./No. Identificación estatal	FBI No./No. FBI	
WARRANT FOR ARREST ORDEN DE ARRESTO		STATE OF NORTH CAROLINA ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE					
Offense/Nombre y dirección de el/la Demandado/a		_____ County				In The General Court Of Justice District Court Division	
THE STATE OF NORTH CAROLINA VS. EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE CONTRA		Condado de _____				En los tribunales generales de justicia División de los tribunales de distrito	
Name And Address Of Defendant Nombre y dirección de el/la Demandado/a		To any officer with authority and jurisdiction to execute a warrant for arrest for the offense(s) charged below: A cualquier oficial con la autoridad y jurisdicción de ejecutar una orden de arresto por lo(s) delito(s) que se indican a continuación: I, the undersigned, find that there is probable cause to believe that on or about the date of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did Yo, el suscrito, determino que hay motivo fundado para creer que en o alrededor de la fecha del delito indicado y en el condado nombrado arriba, este/a demandado/a, de modo ilegal e intencional.					
County Of Residence Condado de residencia		Telephone No. No. de teléfono					
Race Raza	Sex Sexo	Date Of Birth Fecha de nacimiento	Age Edad				
Social Security No. No. Seguro Social		Drivers License No. & State Licencia de manejar, no. y estado					
Name Of Defendant's Employer Nombre del empleador de el/la demandado/a							
Offense Code(s) Código(s) de el(los) delito(s)		Offense In Violation Of G.S. Delito en incumplimiento de G.S.					
		Date Of Offense/Fecha del delito					
Date Of Arrest & Check Digit No. (As Shown On Fingerprint Card) Fecha del arresto y No. de verificación de huellas digitales (tal como aparece en la tarjeta)							
Complainant (Name, Address Or Department) Accionista (nombre, dirección o departamento)							

(Over)/(Continúa)

<i>County Of Residence</i> <i>Condado de residencia</i>	<i>Telephone No.</i> <i>No. de teléfono</i>	This act(s) was in violation of the law(s) referred to in this Warrant. This Warrant is issued upon information furnished under oath by the complainant listed. You are DIRECTED to arrest the defendant and bring the defendant before a judicial official without unnecessary delay to answer the charge(s) above.			
<i>Names & Addresses Of Witnesses (Including Counties & Telephone Nos.)</i> <i>Nombres y direcciones de los testigos (incluso sus condados y números de teléfono)</i>		Esta(s) acción(es) estaba(n) en incumplimiento con la(s) ley(es) indicada(s) en esta Orden de arresto. Esta Orden de arresto se emite basada en información dada bajo juramento por el accionista indicado. Se le DIRIGE a arrestar a el/la demandado/a y traerlo/a ante un funcionario judicial sin demora innecesaria para contestar la acusación arriba indicada.			
		<i>Signature/Firma</i>		<i>Location Of Court/Dirección del tribunal</i>	
<input type="checkbox"/> Misdemeanor Offense Which Requires Fingerprinting Per Fingerprint Plan Delito menor que requiere huellas digitales según el plan de toma de huellas digitales		<i>Date Issued</i> <i>Fecha de emisión</i>		<input type="checkbox"/> Magistrate Juez Magistrado <input type="checkbox"/> Deputy CSC Administrador Adjunto del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> Assistant CSC/Administrador Asistente del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Administrador del Tribunal Superior	
If this Warrant For Arrest is not served within one hundred and eighty (180) days, it must be returned to the Clerk of Court in the county in which it was issued with the reason for the failure of service noted thereon. The officer must state all steps taken by the department in attempting to execute the Warrant and any information obtained about the whereabouts of the defendant. Si esta Orden de arresto no se entrega oficialmente dentro de ciento ochenta (180) días, se tendrá que devolver al Administrador del Tribunal Superior del condado que emitió la Orden, anotándose la razón por la cual no hubo entrega oficial. El oficial debe indicar todas las medidas que el departamento ha tomado al tratar de ejecutar esta Orden de arresto, así como cualquier información que se haya obtenido acerca del paradero de el/la demandado/a.		<i>District Attorney</i> <i>Fiscal</i>		<input type="checkbox"/> Appointed Nombrado <input type="checkbox"/> Retained Contratado	
		<input type="checkbox"/> Waived Se renunció <input type="checkbox"/> Not Indigent No indigente		<i>Attorney For Defendant</i> <i>Abogado de la defensa</i>	
				PRIOR CONVICTIONS: CONDENAS PREVIAS: No./Level: <u> 0 </u> <input type="checkbox"/> I (0) <input type="checkbox"/> II (1-4) <input type="checkbox"/> III (5+)	
		PLEA/DECLARACIÓN: <input type="checkbox"/> guilty culpable <input type="checkbox"/> guilty culpable <input type="checkbox"/> not guilty no culpable		VERDICT/VEREDICTO <input type="checkbox"/> no contest nolo contendere <input type="checkbox"/> no contest nolo contendere <input type="checkbox"/> not guilty no culpable	
				MISD. CLASS: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 Delito menor CLASE: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 MISD. CLASS/ Delito menor CLASE:	
RETURN OF SERVICE PRUEBA DE LA ENTREGA OFICIAL		JUDGMENT: The defendant appeared in open court and freely, voluntarily and understandingly entered the above plea; on the above verdict it is ORDERED that the defendant: <input type="checkbox"/> pay costs and a fine of \$ _____ FALLO: El/la demandado/a compareció en sesión pública del tribunal y libre y voluntariamente y con comprensión se declaró tal como se indica arriba. De acuerdo con el veredicto arriba indicado, se ORDENA que el/la demandado/a: <input checked="" type="checkbox"/> pague los costos procesales y una multa de \$ _____			
I certify that this Warrant was received and served as follows: Yo certifico que esta Orden de arresto fue recibida y que se hizo la entrega oficial de la siguiente manera:		<input type="checkbox"/> be imprisoned for a term of _____ days in the custody of the _____ <input type="checkbox"/> sheriff. <input type="checkbox"/> DOC.* Pretrial credit _____ days served. sea encarcelado/a por un período de _____ días en custodia <input checked="" type="checkbox"/> del Sheriff, <input checked="" type="checkbox"/> del Depto. de Corrección.* Tiene _____ días de crédito por estar encarcelado antes del juicio.			
<i>Date Received</i> <i>Fecha de recepción</i>	<i>Date Served</i> <i>Fecha de entrega oficial</i>	<i>Date Returned</i> <i>Fecha de devolución del comprobante</i>		<input type="checkbox"/> Work release <input type="checkbox"/> is recommended. <input type="checkbox"/> is not recommended. [<input type="checkbox"/> ordered. (use form AOC-CR-602)] El Programa que permite salir a trabajar afuera al estar encarcelado <input type="checkbox"/> se recomienda. <input type="checkbox"/> no se recomienda. [<input type="checkbox"/> se ordena (Use el formulario AOC-CR-602)]	
<input type="checkbox"/> By arresting the defendant and bringing the defendant before: Al arrestar a el/la demandado/a y trayéndolo/la ante:		<input type="checkbox"/> The Court finds that a <input type="checkbox"/> longer <input type="checkbox"/> shorter period of probation, than that which is specified in G.S. 15A-1343.2(d), is necessary. El Juez determina que un período de libertad condicional <input type="checkbox"/> más corto <input type="checkbox"/> más largo es necesario que aquél que se especifica en G.S. 15A-1343.2(d).			
<i>Name Of Judicial Official/Nombre del funcionario judicial</i>		<input type="checkbox"/> Execution of this sentence is suspended and the defendant is placed on unsupervised probation* for _____ months, subject to the following conditions: (1) commit no criminal offense in any jurisdiction. (2) possess no firearm, explosive or other deadly weapon listed in G.S. 14-269. (3) remain gainfully and suitably employed or faithfully pursue a course of study or of vocational training, that will equip the defendant for suitable employment, and abide by all rules of the institution. (4) satisfy child support and family obligations, as required by the Court. (5) pay to the Clerk the costs of court and any additional sums shown below. La ejecución de esta sentencia se suspende y se le concede a el/la demandado/a una libertad condicional de _____ meses, sujeto a las siguientes condiciones: (1) no cometer ningún delito penal en ninguna jurisdicción; (2) no poseer un arma de fuego, explosivo u otra arma mortífera, indicada en G.S. 14-269; (3) mantener un empleo remunerado y apropiado o proseguir fielmente un curso de estudios o de una capacitación vocacional que preparará a el/la demandado/a para un empleo apropiado y obedecer todas las reglas de la institución; (4) cumplir con las obligaciones del mantenimiento de niños y de su familia, según se lo exija el Juez; (5) pagar al Administrador del Tribunal Superior los costos procesales y otras cantidades adicionales se indica a continuación.			
<input type="checkbox"/> This Warrant WAS NOT served for the following reason: Esta Orden de arresto NO fue oficialmente entregada por la siguiente razón:					
<i>Signature Of Officer Making Return</i> <i>Firma del oficial que devuelve el comprobante</i>					
<i>Department Or Agency Of Officer</i> <i>Departamento o dependencia del oficial</i>					
		<i>Fine/Multa</i>	<i>Restitution*/Restitución*</i>	<i>Attorney's Fee</i> <i>Honorarios del abogado</i>	<i>Community Service Fee</i> <i>Cuota de servicios a la comunidad</i>
		\$	\$	\$	\$

REDELIVERY/REISSUANCE LA REEBTREGA OFICIAL O LA REEMISIÓN		
Date/Fecha		Signature/Firma
<input type="checkbox"/> Dep. CSC/Administrador Adjunto del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> Assist. CSC/Administrador Asistente del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> CSC/Administrador del Tribunal Superior		
RETURN FOLLOWING REDELIVERY/REISSUANCE PRUEBA DE LA REENTREGA OFICIAL O LA REEMISIÓN		
I certify that this Warrant was received and served as follows: Yo certifico que esta Orden de arresto fue recibida y que se hizo la entrega oficial de la siguiente manera:		
Date Received Fecha de recepción	Date Served Fecha de entrega oficial	Date Returned Fecha de devolución el comprobante
<input type="checkbox"/> By arresting the defendant and bringing the defendant before: Al arrestar a el/la demandado/a y trayéndolo/la ante: Name Of Judicial Official/Nombre del funcionario judicial		
<input type="checkbox"/> This Warrant WAS NOT served for the following reason: Esta Orden de arresto NO fue oficialmente entregada por la siguiente razón:		
Signature Of Officer Making Return Firma del oficial que devuelve el comprobante		
Department Or Agency Of Officer Departamento o dependencia del oficial		
APPEAL ENTRIES ASIENTOS SOBRE APELACIONES		
<input type="checkbox"/> The defendant, in open court, gives notice of appeal to the Superior Court. El/la demandado/a, en sesión pública, informa que está apelando al Tribunal Superior. <input type="checkbox"/> The current pretrial release order is modified as follows: La actual orden de libertad previa al juicio se modifica de la siguiente manera:		
Date/Fecha	Signature Of District Court Judge Firma del Juez del Tribunal de Distrito	
WAIVER OF PROBABLE CAUSE HEARING RENUNCIA A UNA AUDIENCIA DE MOTIVO FUNDADO		
The undersigned defendant, with the consent of his/her attorney, waives the right to a probable cause hearing. El/la demandado/a suscrito/a, con el consentimiento de su abogado, renuncia al derecho que tiene a una audiencia de motivo fundado.		
Date Waived Fecha de la renuncia	Signature Of Defendant Firma de el/la demandado/a	
	Signature Of Attorney/Firma del abogado	

*Name(s), address(es), amount(s) & social security number(s) of aggrieved party(ies) to receive restitution:
*Nombre(s), dirección(es), cantidad(es) y número(s) de Seguro Social de la(s) persona(s) perjudicada(s) que recibirá(n) restitución.

- 6. complete _____ hours of community service during the first _____ days of probation, as directed by the community service coordinator, and pay the fee prescribed by G.S. 143B-475.1(b) within _____ days.
completar _____ horas de servicio a la comunidad durante los primeros _____ días de la libertad condicional, tal como se lo indique el coordinador de servicios a la comunidad, y pagar la cuota prescrita por G.S. 143B-475.1(b) _____ días.
- 7. not be found in or on the premises of the complainant or _____
no ir o entrar al recinto de el/la accionante
- 8. not assault, communicate with or be in the presence of the complainant or _____
no atacar, comunicarse con o estar en presencia de el/la accionante
- 9. provide a DNA sample pursuant to G.S. 15A-266.4. (AOC-CR-319).
proveer una muestra del ADN, conforme a G.S. 15A-266.4 (AOC-CR-319).
- 10. Other:/Otro: _____

It is ORDERED that this: Judgment is continued upon payment of costs.
Se ORDENA que este/a: Fallo se postergue hasta el pago de los costos procesales.
 case be consolidated for judgment with _____
causa sea consolidada con _____ para el
 sentence is to run at the expiration of the sentence in _____
sentencia comenzará cuando vence la sentencia en _____

COMMITMENT: It is ORDERED that the Clerk deliver two certified copies of this Judgment and Commitment to the sheriff and that the sheriff cause the defendant to be retained in custody to serve the sentence imposed or until the defendant shall have complied with the conditions of release pending appeal.

RECLUSIÓN: Se ORDENA que el Administrador del Tribunal entregue dos copias certificadas de este Fallo y la Orden de reclusión al Sheriff y que éste cause que el/la demandado/a sea encarcelado para servir la sentencia impuesta o hasta que el/la demandado/a haya cumplido con las condiciones de libertad mientras espera el resultado de su apelación.

PROBABLE Probable cause is found as to all Counts except _____, and the defendant is bound over to Superior for action by the grand jury. No probable cause is found as to Count(s) _____ of this Warrant, and the Count(s) is dismissed.

MOTIVO FUNDADO: Se determina que sí hay motivo fundado, con respecto a todos los elementos del cargo, salvo _____, y bajo custodia del Tribunal Superior para acción judicial por el Gran Jurado. Se determina que no hay motivo fundado con respecto a los elementos del cargo _____ de esta Orden de arresto, y el o los elementos del cargo se desestiman.

Date/Fecha	Name Of District Court Judge (Type Or Print)/Nombre del Juez de Distrito (en imprenta o a máquina)	Signature Of District Court Judge/Firma del Juez de Distrito
------------	--	--

CERTIFICATION/CERTIFICACIÓN

I certify that this Judgment is a true and complete copy of the original which is on file in this case./
Yo certifico que este Fallo es una copia fiel y verídica del original que se ha registrado en esta causa.

Date/Fecha	Date Delivered To Sheriff/ Fecha de entrega al Sheriff	Signature/Firma	<input type="checkbox"/> Deputy CSC/Administrador Adjunto del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> Assist. CSC/Administrador Asistente del Tribunal Superior <input type="checkbox"/> CSC/Administrador del Tribunal Superior
------------	---	-----------------	---

*NOTE: If DWI, use AOC-CR-342 (active) or AOC-CR-310 (probation). If active sentence to DOC, use AOC-CR-602. If supervised probation, use AOC-CR-604.

*NOTA: Si es por manejar en condición afectada (DWI), use el formulario AOC-CR-342 (sentencia activa de encarcelamiento) o AOC-CR-310 (libertad condicional). Si es una sentencia activa al Depto. de Corrección, use AOC-CR-602. Si es con libertad condicional supervisada, use AOC-CR-604.